



PRÉSTAMOS PARA NEGOCIOS PEQUEÑOS DE CDBG DISPONIBLES



Hasta \$50,000

El Programa de Asistencia de CDBG para Negocios Pequeños ofrece préstamos de hasta \$50,000 a negocios pequeños.



Tasas de interés bajas

Las tasas de interés actualmente están a 2.29%. Las tasas de interés son establecidas al 2% o la tasa actual de Fondos de Inversión de la Agencia Local (Local Agency Investment Fund, LAIF), o el porcentaje que sea más alto.



Usos Elegibles

- Capital de trabajo (Capital para operaciones de día a día, adquisición de activos, o para pagos de obligaciones)
- COMPRA DE INVENTARIO
- MEJORAMIENTOS PARA EL INQUILINO



Términos del Préstamo

- Términos de cinco (5) y diez (10) años disponibles



Requisitos de Negocio

- El negocio debe estar situado en Porterville
- Debe crear o conservar una posición de empleo de tiempo completo para cada \$35,000 prestado
- Tener un plan de negocios
- Tener un mínimo de 600 en el puntaje de crédito



Como aplicar

- Visite: ChoosePorterville.com y seleccione **REOURCES**
- Llame : (559) 782-7460
- Correo Electrónico: ecdev@ci.porterville.ca.us



CDBG SMALL BUSINESS LOANS AVAILABLE



UP TO \$50,000

The CDBG Small Business Assistance Program offers small businesses loans up to \$50,000.



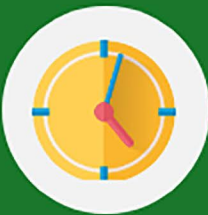
LOW INTEREST RATE

The interest rate is currently at 2.29%. Interested rate is set at 2% or current Local Agency Investment Fund (LAIF) rate, whichever is higher.



ELIGIBLE USES

- WORKING CAPITAL (Capital for day to day operations, acquisition of assets, or payment of obligations)
- PURCHASE OF INVENTORY
- TENANT IMPROVEMENTS



LOAN TERMS

- Five and ten year terms available.
- Six month deferred payments



BUSINESS REQUIREMENTS

- Business must be located in Porterville.
- Must create or retain one full time employment position for every \$35,000 borrowed.
- Business plan
- Minimum credit score of 600



HOW TO APPLY

- Visit: ChoosePorterville.com and select RESOURCES
- Call: 559-782-7460
- E-mail: ecdev@ci.porterville.com